

عن الطُّفَيْلِ بْنِ أَبِي بْنِ كَعْبٍ: أَنَّهُ كَانَ يَأْتِي عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ،
فَيَغْدُو مَعَهُ إِلَى السُّوقِ، قَالَ: فَإِذَا غَدَوْنَا إِلَى السُّوقِ، لَمْ يَمُرَّ
عَبْدَ اللَّهِ عَلَى سَقَّاطٍ وَلَا صَاحِبِ بَيْعَةٍ، وَلَا مَسْكِينٍ، وَلَا
أَحَدٍ إِلَّا سَلَّمَ عَلَيْهِ، قَالَ الطُّفَيْلُ: فَجِئْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَوْمًا،
فَاسْتَتَبَعَنِي إِلَى السُّوقِ، فَقُلْتُ لَهُ: مَا تَصْنَعُ بِالسُّوقِ، وَأَنْتَ لَا
تَقِفُ عَلَى الْبَيْعِ، وَلَا تَسْأَلُ عَنِ السَّلْعِ، وَلَا تَسُومُ بِهَا، وَلَا
تَجْلِسُ فِي مَجَالِسِ السُّوقِ؟ وَأَقُولُ: اجْلِسْ بِنَا هَاهُنَا نَتَحَدَّثُ،
فَقَالَ: يَا أَبَا بَطْنٍ - وَكَانَ الطُّفَيْلُ ذَا بَطْنٍ - إِنَّمَا نَغْدُو مِنْ أَجْلِ
السَّلَامِ، فَسَلِّمْ عَلَى مَنْ لَقِينَاهُ.



At-Tufayl ibn Ubayy ibn Ka'b relate qu'il avait
l'habitude de se rendre chez 'Abdullah ibn 'Umar
(qu'Allah l'agrée, lui et son père) le matin afin de



l'accompagner au marché. Il a dit : « 'Abdullah ne rencontrait personne : brocanteur, commerçant [de produits luxueux], nécessaire ou qui que ce soit d'autre sans qu'il ne le salue. » Un jour, je lui rendis visite, et il me demanda de l'accompagner au marché. Je lui ai demandé : « Pourquoi vas-tu au marché alors que tu n'as rien à y vendre, tu ne t'informes pas sur la marchandise, ni sur son prix et tu ne t'y assois pas pour discuter avec les gens, même lorsque je t'y invite ? » Il répondit : « Ô le ventru ! Sache que nous n'allons au marché que pour le salut, et que nous saluons donc quiconque nous rencontrons ! »

Rapporté par Mâlik
Jugement : Authentique